

- Sachverständige Stelle C3 für Heizkostenverteiler nach § 5 HKVO • DIN-Prüfstelle DIN CERTCO Nr. PL 111 für Heizkostenverteiler und Heizflächen
- Nach dem Bauproduktengesetz (BauPG) anerkannte und notifizierte Prüfstelle Nr. 1698 für Radiatoren und Konvektoren gemäß EN 442-1

Zulassungsbescheid C3.01 2011 nach §5 der Heizkostenverordnung* für den Heizkostenverteiler

Approval notification C3.01 2011 according to §5 of the German 'Heizkostenverordnung'* for the heat cost allocator
Avis d'approbation C3.01 2011 selon §5 de l'ordonnance allemande 'Heizkostenverordnung'* pour le répartiteur de frais de chauffage

Q caloric 5 P3 / WHE 5

*(Neufassung vom / revised version dd. / révision du 05.10.2009)

Antragsteller:
beneficiary / bénéficiaire

Qundis GmbH
Bahnhofstr. 8
78112 St. Georgen



Bauart:
model / modèle

Heizkostenverteiler mit elektrischer Energieversorgung
mit optionalem Funksystem AMR und Walkby

heat cost allocator with electrical energy supply with optional radio system AMR and WalkBy
répartiteur de frais de chauffage avec alimentation électrique avec système radio optionnel AMR et Walkby

Der vorbenannte Heizkostenverteiler wird von der Sachverständigen Stelle aufgrund einer Prüfung nach DIN EN 834:1994-11 im Sinne der Heizkostenverordnung als geeignet bestätigt.

Der Zulassungsbescheid gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht C3.01 2011.

Für die weitere Fertigung ist sicherzustellen, dass die produzierten Geräte den Prüfmustern entsprechen. Ferner ist eine sachgerechte, mit der Heizkostenverordnung und DIN EN 834 übereinstimmende Anwendung sicherzustellen. Die verwendeten Werte der Bewertungsfaktoren müssen von der Prüfstelle bestätigt sein.

Based on the testing according to DIN EN 834:1994-11, the authorized body ('Sachverständige Stelle C3') confirms that the aforementioned heat cost allocator is suitable according to the German 'Heizkostenverordnung'. The approval notification applies in conjunction with the test report C3.01 2011.

For further manufacturing it is to ensure that the devices produced correspond to the test samples. In addition it is to ensure an appropriate use that meets the requirements of the German 'Heizkostenverordnung' as well as DIN EN 834. The applied values of the rating factors have to be confirmed by the test laboratory.

Basé sur l'examen selon la norme allemande DIN EN 834:1994-11, l'organisme agréé (« Sachverständige Stelle C3 ») confirme que le répartiteur de frais de chauffage est approprié d'après l'ordonnance allemande 'Heizkostenverordnung'. L'avis d'approbation est valable ensemble avec le rapport d'examen C3.01 2011. Pour la production ultérieure, il doit être assuré que les appareils fabriqués correspondent aux appareils examinés. Une utilisation adéquate et en conformité avec l'ordonnance allemande 'Heizkostenverordnung' ainsi que la norme allemande DIN EN 834 doit être assurée également. Les valeurs utilisées des facteurs d'évaluation doivent être confirmées par l'organisme examinant.

Temperatureinsatzgrenzen:
temperature limits /
limites des températures

	Kompaktausführung Compact version / Version compacte	Fernfühlerausführung Remote sensor version / Version ou sonde à distance
Zweifühlermessverfahren Two sensor operation / Mode de deux sondes	$t_{\min} = 35 \text{ °C}$ $t_{\max} = 105 \text{ °C}$	$t_{\min} = 35 \text{ °C}$ $t_{\max} = 105 \text{ °C}$
Einfühlermessverfahren Single sensor operation / Mode monosonde	$t_{\min} = 55 \text{ °C}$ $t_{\max} = 105 \text{ °C}$	$t_{\min} = 55 \text{ °C}$ $t_{\max} = 105 \text{ °C}$

Kompatibilität:
compatibility / compatibilité

Der Q caloric 5 P3 / WHE 5 ist durch Wahl des entsprechenden Modus kompatibel zum Qundis WHE 4 bzw. Qundis WHE 3.

The Q caloric 5 P3 / WHE 5 is compatible with Qundis WHE 4 or Qundis WHE 3 by selecting the corresponding mode.
En choisissant le mode équivalent, le Q caloric 5 P3 / WHE 5 est compatible avec le Qundis WHE 4 ou le Qundis WHE 3.

Berlin, 19.04.2011

M. Konzel

Dr.-Ing. M. Konzelmann

WTP GmbH

Oranienstraße 161
10969 Berlin
☎ (030) 616 943-0
Fax (030) 616 943-11
eMail: mailbox@wtp-berlin.de
Internet: www.wtp-berlin.de

Bankverbindung:
Deutsche Bank
BLZ 100 700 24
Konto 7643679
IBAN: DE21100700240764367900
BIC (SWIFT): DEUTDE33

Amtsgericht Berlin -
Charlottenburg HRB 30572
Geschäftsführer:
Dr.-Ing. M. Konzelmann
St.-Nr. 29/456/108
Ust-ID DE136595288

Durch die DAkkS nach
DIN EN ISO/IEC 17025
akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

